

# Zertifikat / CERTIFIKÁT



Zertifikatsnr. / č. certifikát: 230-7060937-1-5

## Mehrfachverriegelungen Vícebodové zamykácí systémy

**Produkt**  
Výrobek **AS 20xx, AS 23xx, AS 25xx, AS 26xx, AS 27xx, AS 35xx,  
AS 36xx, AS 63xx, AS 80xx, AS 81xx, AS 82xx, AS 87xx,  
AS 92xx, AS 93xx, AS 95xx, AS 96xx, AS 98xx**

**Produktfamilien**  
Famiglia di prodotti **Mehrfachverriegelungen für Türen nach  
EN 14351-1:2006 +A2:2016**  
*Vícebodové zamykácí systémy pro dveře dle normy EN 14351-1*

**Einsatzbereich**  
Oblast použití **Türen aus Holz, Kunststoff, Stahl und Aluminium**  
*Dveře ze dřeva, plastu, oceli a hliníku*

**Hersteller**  
Výrobce **KFV Karl Fliether GmbH & Co. KG**  
Siemensstr. 10, D 42549 Velbert

**Produktionsstandort**  
Výrobní závod **KFV Karl Fliether GmbH & Co. KG**  
Siemensstr. 10, D 42549 Velbert



Mit diesem Zertifikat wird bescheinigt, dass das benannte Bauprodukt den Anforderungen des zugrundeliegenden ift-Zertifizierungsprogramms in der aktuellen Fassung entspricht.

- Erstellung von Produktfamilien des aufgeführten Bauproduktes und Erstprüfung durch eine akkreditierte Prüfstelle nach DIN 18251-3:2002
- Einführung und Aufrechterhaltung einer werkseigenen Produktionskontrolle durch den Hersteller
- Erstinspektion des Werkes und der werkseigenen Produktionskontrolle durch ift-Q-Zert
- Kontinuierliche Fremdüberwachung des Werkes und der werkseigenen Produktionskontrolle durch ift-Q-Zert

Dieses Zertifikat wurde erstmals am 16. September 2009 ausgestellt und gilt 5 Jahre, wenn sich zwischenzeitlich die Festlegungen in der oben angeführten technischen Spezifikation oder die Herstellbedingungen im Werk oder in der werkseigenen Produktionskontrolle selbst nicht wesentlich verändert haben.

Das Zertifikat darf nur unverändert vervielfältigt werden. Alle Änderungen der Voraussetzungen für die Zertifizierung sind dem ift-Q-Zert mit den erforderlichen Nachweisen unverzüglich schriftlich anzuzeigen.

Das Unternehmen ist berechtigt, das benannte Bauprodukt gemäß der ift-Zeichensatzung mit dem „ift-zertifiziert“-Zeichen zu kennzeichnen.

Dieses Zertifikat enthält 2 Anlagen.

Tímto certifikátem potvrzujeme, že uvedený stavební výrobek vyhovuje požadavkům ift-Certifikačního programu tvořícího základ v aktuálním znění.

- Vytváření výrobkových řad uvedeného stavebního výrobku a počáteční zkouška typu akreditovanou zkušebníou dle DIN 18251-3:2002
- Zavedení a zachování systému vlastní kontroly výroby u výrobce výrobcem
- První inspekce výrobního závodu a systému vlastní kontroly výroby u výrobce autorizovanou osobou ift-Q-Zert
- Průběžný externí dohled výrobního závodu a systému vlastní kontroly výroby u výrobce autorizovanou osobou ift-Q-Zert

Tento certifikát byl poprvé vystaven na 16 září 2009 a platí 5 roků, pokud se v mezích nezmění výrazně stanovení ve výše uvedené technické specifikaci nebo výrobní podmínky ve výrobním závodě nebo stanovení u samotného systému vlastní kontroly u výrobce.

Certifikát smí být rozmnožován pouze v nezměněné podobě. Všechny změny spojené s předmětem certifikace je nutno bezodkladně nahlásit a písemně doložit autorizované osobě ift-Q-Zert.

Výrobce je oprávněn na základě ift-Ustanovení o značení označovat uvedený stavební výrobek „ift-certifikováno“.

Tento certifikát obsahuje 2 přílohy.

**Christian Kehrer**  
Leiter der ift-Zertifizierungs- und Überwachungsstelle  
Ředitel ift certifikačního a kontrolního pracoviště  
EN 17065



**Prof. Ulrich Sieberath**  
Institutsleiter  
Ředitel ústavu

ift Rosenheim  
20. Juni 2018

Gültig bis /  
Platí do:

08. Juli 2019

Vertragsnr. /  
č. smlouvy:

230 7060937

Grundlage(n) /  
základ(y):

ift-Zertifizierungsprogramm  
für Schlösser und  
Mehrfachverriegelungen  
ift-Certifikačního programu pro  
zámky a vícebodové zamykácí  
systémy  
(QM 342)  
Ausgabe/ vydání 2018

EN 1191  
EN 12400  
bis Klasse 6  
do třídy 6



Dauerfunktion

Odolnost proti opakovanému  
otevírání a zavírání

EN ISO 9227  
EN 1670  
Klasse 3  
třída 3



Korrosionsschutz  
Korozní ochrana



www.ift-rosenheim.de

Zertifikatsnr. / Certifikát No.: 230-7060937-1-5

## In der Zertifizierung und Überwachung enthaltenen Mehrfachverriegelungen

*Vícebodové zamykací systémy obsažené v certifikaci a dohledu*

Nr. č.	Typ / Familie Typ / Skupina	Dornmaße Rozměry trnů	Stulpausführung Provedení štulpu	Kategorie Kategori	Klassifizierung gemäß DIN 18251-3:2002 Klasifikace podle DIN 18251-3:2002
1.	AS 20xx	35 mm – 100 mm	Plochá manžeta = minimálně 2,5 mm silná a minimálně 16 mm široká, U-manžeta minimálně 2 mm silná a 20 mm široká, tlačný čep minimálně 8 mm	100.000 cykly / max. 100 kg	třída 3
2.	AS 23xx	35 mm – 100 mm	Plochá manžeta = minimálně 2,5 mm silná a minimálně 16 mm široká, U-manžeta minimálně 2 mm silná a 20 mm široká, tlačný čep minimálně 8 mm	100.000 cykly / max. 100 kg	třída 3
3.	AS 25xx	35 mm – 100 mm	Plochá manžeta = minimálně 2,5 mm silná a minimálně 16 mm široká, U-manžeta minimálně 2 mm silná a 20 mm široká, tlačný čep minimálně 8 mm	100.000 cykly / max. 100 kg	třída 3
4.	AS 26xx	35 mm – 100 mm	Plochá manžeta = minimálně 2,5 mm silná a minimálně 16 mm široká, U-manžeta minimálně 2 mm silná a 20 mm široká, tlačný čep minimálně 8 mm	100.000 cykly / max. 100 kg	třída 3
5.	AS 27xx	35 mm – 100 mm	Plochá manžeta = minimálně 2,5 mm silná a minimálně 16 mm široká, U-manžeta minimálně 2 mm silná a 20 mm široká, tlačný čep minimálně 8 mm	100.000 cykly / max. 100 kg	třída 3
6.	AS 63xx	35 mm – 100 mm	Plochá manžeta = minimálně 2,5 mm silná a minimálně 16 mm široká, U-manžeta minimálně 2 mm silná a 20 mm široká, tlačný čep minimálně 8 mm	100.000 cykly / max. 100 kg	třída 3
7.	AS 80xx	35 mm – 100 mm	Plochá manžeta = minimálně 2,5 mm silná a minimálně 16 mm široká, U-manžeta minimálně 2 mm silná a 20 mm široká, tlačný čep minimálně 8 mm	100.000 cykly / max. 100 kg	třída 3
8.	AS 81xx	35 mm – 100 mm	Plochá manžeta = minimálně 2,5 mm silná a minimálně 16 mm široká, U-manžeta minimálně 2 mm silná a 20 mm široká, tlačný čep minimálně 8 mm	100.000 cykly / max. 100 kg	třída 3

Zertifikatsnr. / Certifikát No.: 230-7060937-1-5

9.	AS 82xx	35 mm – 100 mm	Plochá manžeta = minimálně 2,5 mm silná a minimálně 16 mm široká, U-manžeta minimálně 2 mm silná a 20 mm široká, tlačný čep minimálně 8 mm	100.000 cykly / max. 100 kg	třída 3
10.	AS 87xx	35 mm – 100 mm	Plochá manžeta = minimálně 2,5 mm silná a minimálně 16 mm široká, U-manžeta minimálně 2 mm silná a 20 mm široká, tlačný čep minimálně 8 mm	100.000 cykly / max. 100 kg	třída 3
11.	AS 92xx AS 93XX AS 95xx AS 96xx AS 98xx	35 mm – 100 mm	Plochá manžeta = minimálně 2,5 mm silná a minimálně 16 mm široká, U-manžeta minimálně 2 mm silná a 20 mm široká, tlačný čep minimálně 8 mm	100.000 cykly / max. 100 kg	třída 3

In der Zertifizierung und Überwachung enthaltenen Mehrfachverriegelungen nach prEN 15685  
 Vícebodové zamykací systémy obsažené v certifikaci a dohledu prEN 15685

Nr. / č.	Typ / Familie / Typ / Skupina	Dornmaße / Rozměry trnů	Stulpausführung / Provedení štulpu	Kategorie / Kategori
1.	AS 35xx	50 mm - 65 mm	Plochá manžeta = minimálně 2,5 mm silná a minimálně 16 mm široká, U-manžeta minimálně 2 mm silná a 20 mm široká	200.000 cykly / max. 200 kg
2.	AS 36xx	35 mm - 65 mm	Plochá manžeta = minimálně 2,5 mm silná a minimálně 16 mm široká, U-manžeta minimálně 2 mm silná a 20 mm široká	200.000 cykly / max. 200 kg

Zertifikatsnr. / Certifikát No.: 230-7060937-1-5

## Hinweise zur Austauschbarkeit von nach dem ift-Zertifizierungsprogramm bewerteten Mehrfachverriegelungen in Türen nach EN 14351-1:2006 +A2:2016

*Poznámky ke vzájemné zaměnitelnosti vícebodových zamykacích systémů ve dveřích posuzovaných podle ift-certifikačního programu dle normy EN 14351-1:2006 +A2:2016*

Nr č.	Eigenschaft Vlastnost	Regel Předpis	Austauschbarkeit Vzájemná zaměnitelnost
1.	Widerstandsfähigkeit gegen Windlast <i>Odolnost proti zatížení větrem</i>	Vergleichende Prüfung auf kalibriertem Prüfstand; Prüfformat gemäß ursprünglicher Ersttypprüfung (ITT)	ja, bei positiven Ergebnissen; Klassen gleich oder besser
2.	Widerstandsfähigkeit gegen Schneelast <i>Odolnost proti zatížení sněhem</i>	nicht vorhanden / <i>není k dispozici</i>	nein / <i>ne</i>
3.	Brandverhalten <i>Chování při požáru</i>	nicht vorhanden	nein / <i>ne</i>
4.	Schutz gegen Brand von außen <i>Ochrana proti požáru zvenku</i>	nicht vorhanden	nein / <i>ne</i>
5.	Schlagregendichtheit <i>Vodotěsnost</i>	Vergleichende Prüfung auf kalibriertem Prüfstand; Prüfformat gemäß ursprünglicher Ersttypprüfung (ITT)	ja, bei positiven Ergebnissen; Klassen gleich oder besser
6.	Gefährliche Substanzen <i>Nebezpečné substance</i>	nicht vorhanden	nein / <i>ne</i>
7.	Stoßfestigkeit <i>Odolnost proti nárazu</i>	kein Einfluss / <i>nemá vliv</i>	ja / <i>ano</i>
8.	Tragfähigkeit von Sicherheitsvorrichtungen <i>Únosnost bezpečnostních zařízení</i>	kein Einfluss	ja / <i>ano</i>
9.	Fähigkeit zur Freigabe <i>Schopnost odblokování</i>	Prüfung nach EN 179 bzw. EN 1125 <i>zkouška dle normy EN 179 příp. EN 1125</i>	ja, unter Berücksichtigung des EG-Konformitätszertifikats <i>ano, se zohledněním ES certifikátu shody</i>
10.	Schallschutz <i>Ochrana proti hluku</i>	ja, unter Berücksichtigung von lfd. Nr. 13 <i>ano se zohledněním č. 13</i>	ja / <i>ano</i>
11.	Wärmedurchgangskoeffizient <i>Součinitel prostupu tepla</i>	kein Einfluss	ja / <i>ano</i>
12.	Strahlungseigenschaften <i>Radiální vlastnosti (výplň)</i>	kein Einfluss	ja / <i>ano</i>
13.	Luftdurchlässigkeit <i>Průvzdušnost</i>	Vergleichende Prüfung auf kalibriertem Prüfstand; Prüfformat gemäß ursprünglicher Ersttypprüfung (ITT) <i>srovnatelná zkouška na zkušebním stavu; zkušební formát podle původní prototypové zkoušky (ITT)</i>	ja, bei positiven Ergebnissen; Klassen gleich oder besser <i>ano, v případě pozitivních výsledků; stejné třídy nebo lepší</i>
14.	Bedienungskräfte <i>Ovládací síly</i>	Vergleichende Prüfung mit kalibriertem Prüfmittel; Prüfformat gemäß ursprünglicher Ersttypprüfung (ITT)	ja, bei positiven Ergebnissen; Klassen gleich oder besser
15.	Mechanische Festigkeit <i>Mechanická pevnost</i>	Vergleichende Prüfung auf Prüfstand; Prüfformat gemäß ursprünglicher Ersttypprüfung (ITT) <i>srovnatelná zkouška na zkušebním stavu; zkušební formát podle původní prototypové zkoušky (ITT)</i>	ja, bei positiven Ergebnissen; Klassen gleich oder besser
16.	Lüftung <i>Větrání</i>	kein Einfluss	ja / <i>ano</i>
17.	Durchschusshemmung <i>Odolnost proti průstřelu</i>	nicht vorhanden / <i>není k dispozici</i>	nein / <i>ne</i>
18.	Sprengwirkungshemmung <i>Odolnost proti výbuchu</i>	nicht vorhanden	nein / <i>ne</i>
19.	Dauerfunktion <i>Odolnost proti opakovanému otevírání a zavírání</i>	ja / <i>ano</i>	ja* / <i>ano*</i>
20.	Differenzklimaverhalten <i>Chování mezi dvěma různými klimaty</i>	kein Einfluss	ja / <i>ano</i>
21.	Einbruchhemmung <i>Odolnost proti násilnému vniknutí</i>	nicht vorhanden	nein / <i>ne</i>

\* Austauschbarkeit von Mehrfachverriegelungen im Bereich der Dauerfunktion:

Die Mehrfachverriegelungen müssen alle Anforderungen des vorliegenden Zertifizierungsprogramms erfüllen.

Die Mehrfachverriegelungen und die Befestigungssysteme müssen technisch vergleichbar sein.

Die Klasse der ersetzenden Mehrfachverriegelung muss mit dem bei der Erstprüfung gemäß EN 14351-1:2006 + A2:2016 verwendeten Mehrfachverriegelung mindestens gleichwertig sein.

Die Schließbleche bzw. Schließleisten müssen technisch vergleichbar sein. Die Befestigung der Schließbleche bzw. Schließleisten muss technisch vergleichbar sein.

Eine Austauschbarkeit von zertifizierten Mehrfachverriegelungen ist bei Einhaltung dieser Regeln für Türen nach EN 14351-1:2006 + A2:2016 gegeben, für die bereits ein Nachweis nach EN 1191:2012 vorliegt. Trotzdem bleibt die Austauschbarkeit im Verantwortungsbereich des Herstellers. Im Rahmen von Shared- oder Cascading-Systemen sind, bei Austausch von Mehrfachverriegelungen, die vertraglichen Bedingungen des Systemgebers zu beachten.

\*\*\* *Vzájemná zaměnitelnost vícebodových zamykacích systémů v odolnosti proti opakovanému otevírání a zavírání:*

*Vícebodové zamykací systémy musí splňovat všechny požadavky předloženého certifikačního programu.*

*Vícebodové zamykací systémy musí být technicky srovnatelné.*

*Třída nahrazujícího vícebodového zamykacího systému musí být minimálně rovnocenná (ekvivalentní) s vícebodovým zamykacím systémem použitým při prototypové zkoušce dle normy EN 14351-1:2006 +A2:2016.*

*Uzavírací plechy příp. uzavírací lišty musí být technicky srovnatelné. Upevnění uzavíracích plechů příp. uzavíracích lišt musí být technicky srovnatelné.*

*Vzájemná zaměnitelnost certifikovaných vícebodových zamykacích systémů je dána při dodržení těchto předpisů pro dveře dle EN 14351-1:2006 +A2:2016, pro které je již k dispozici doklad dle EN 1191:2012. Přesto zůstává vzájemná zaměnitelnost ve sféře kompetence výrobce. V rámci sdílených nebo kaskádovaných systémů je třeba při vzájemné záměně vícebodových zamykacích systémů dbát smluvních podmínek dodavatele systému.*